EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 59/2014,

10. aprill 2014,

millega muudetakse EMP lepingu XX lisa „Keskkond”

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping”), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

(1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 2. mai 2013. aasta määrus (EL) nr 389/2013, millega luuakse liidu register vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsustele nr 280/2004/EÜ ja nr 406/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrused (EL) nr 920/2010 ja nr 1193/2011 ([1]).

(2) Määrusega (EL) nr 389/2013 on tunnistatud kehtetuks komisjoni määrus (EL) nr 920/2010 ([2]) ja komisjoni määrus (EL) nr 1193/2011, ([3]) mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja tuleb sellest tulenevalt EMP lepingust välja jätta.

(3) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta otsus nr 280/2004/EÜ ühenduse kasvuhoonegaaside heitmete järelevalve ja Kyoto protokolli rakendamise süsteemi kohta ([4]) ei ole lepingusse inkorporeeritud ning seetõttu ei kohaldata EFTA riikide suhtes kõnealuse otsusega ettenähtud konkreetseid aruandlusnõudeid.

(4) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta otsus nr 406/2009/EÜ, milles käsitletakse liikmesriikide jõupingutusi kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamiseks, et täita ühenduse kohustust vähendada kasvuhoonegaaside heitkoguseid aastaks 2020, ([5]) ei ole lepingusse inkorporeeritud ja seetõttu ei kohaldata EFTA riikide suhtes aruandlusnõudeid ning kõnealuse otsusega ettenähtud heite piirnorme.

(5) EFTA riigid kaasatakse liidu registrisse ja Euroopa Liidu tehingulogisse. Põhihaldaja täidab oma ülesandeid EFTA riikide suhtes ning EFTA järelevalveamet on pädev organ põhihaldajale vajalike korralduste andmiseks seoses määrusest (EL) nr 389/2013 tulenevate eeskirjade kohaldamisega EFTA riikide suhtes.

(6) Lepinguosalised mõistavad, et ELi heitkogustega kauplemise süsteemi eripärad ning sellega seotud, liidu registri loomist käsitlevast Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivist 2003/87/EÜ ([6]) tulenevad standarditud ja turvatud registrite süsteemid nõuavad liidu registriga seotud andmete säilitamiseks ja neile juurdepääsuks spetsiaalseid eeskirju, et tagada kasvuhoonegaaside saastekvootide vastavus Kyoto protokolli kohaste registrisüsteemide andmevahetusstandardite funktsionaalsete ja tehniliste kirjeldustega ning et selliste saastekvootide üleandmine on kooskõlas Kyoto protokollist tulenevate kohustustega.

(7) Liidu register peaks peegeldama ELi heitkogustega kauplemise süsteemi laienemist EFTA riikidesse. EMP ühiskomitee 26. juuli 2012. aasta otsusega nr 152/2012 ([7]) sätestatakse, et ELi üldkoguse konto, ELi lennunduse üldkoguse konto, ELi enampakkumiskonto, ELi eraldamiskonto, ELi uute osalejate reservikonto, ELi lennunduse enampakkumiskonto ja ELi erireservikonto hõlmavad EFTA riikide saastekvoote.

(8) Lepinguosalised teadvustavad liidu registri ning Euroopa Liidu tehingulogi eripära ning komisjoni vastutust süsteemi toimimise ja käigushoidmise tagamisel. Seetõttu peaks komisjon olema võimeline vajaduse korral tagama kontodele juurdepääsu peatamise vastavalt määrusele (EL) nr 389/2013, võttes samal ajal arvesse EFTA järelevalveameti rolli. Kõnealune lahendus ei välista EMP lepingu raames kahesambalise struktuuri loomisega seotud küsimuste teket tulevikus.

([1]) ELT L 122, 3.5.2013, lk 1.
([2]) ELT L 270, 14.10.2010, lk 1.
([3]) ELT L 315, 29.11.2011, lk 1.
([4]) ELT L 49, 19.2.2004, lk 1.
([5]) ELT L 140, 5.6.2009, lk 136.
([6]) ELT L 275, 25.10.2003, lk 32.
([7]) ELT L 309, 8.11.2012, lk 38.

(9) Lepinguosalised tunnistavad, et oluline on anda lepinguosalise õiguskaitseasutustele ja maksuametitele, Euroopa Komisjoni Euroopa Pettustevastasele Ametile, Euroopa Kontrollikojale, Eurojustile ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/6/EÜ ([1]) artiklis 11 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2005/60/EÜ ([2]) artikli 37 lõikes 1 osutatud pädevatele asutustele, pädevatele siseriiklikele järelevalveasutustele, lepinguosaliste riiklikele haldajatele ning direktiivi 2003/87/EÜ artiklis 18 osutatud pädevatele asutustele selgelt määratletud juhtumite korral õigus kasutada teatavaid liidu registris ja Euroopa Liidu tehingulogis hoitavaid andmeid, kui see on vajalik määruse (EL) nr 389/2013 artikliga 110 määratud ülesannete täitmiseks.

(10) Samal põhjusel teadvustavad lepinguosalised, et kuigi nõukogu otsus 2009/371/JSK ([3]) ei ole EMP lepingusse inkorporeeritud, antakse Europolile liidu registris ja Euroopa Liidu tehingulogis hoitavatele andmetele alaline lugemisõigusega juurdepääs.

(11) Lepinguosalised tuletavad siiski meelde, et teabe ja alalise lugemisõiguse andmine vastavalt määruse (EL) nr 389/2013 artiklile 110 ei piira kokkulepet, et politseikoostöö ja õigusalane koostöö kriminaalasjades ning maksuhaldus ja maksude sissenõudmise valdkond ei kuulu EMP lepingu reguleerimisalasse ning seetõttu antakse kõnealuse määrusega nimetatud institutsioonidele ainult määruse artiklis 110 sõnaselgelt nimetatud õigused,

(12) Seetõttu tuleks EMP lepingu XX lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu XX lisa muudetakse järgmiselt.

1) Punkti 21ana (komisjoni määrus (EL) nr 1193/2011) tekst asendatakse järgmisega:

„**32013 R 0389**: komisjoni määrus (EL) nr 389/2013, 2. mai 2013, millega luuakse liidu register vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsustele nr 280/2004/EÜ ja nr 406/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrused (EL) nr 920/2010 ja nr 1193/2011 (ELT L 122, 3.5.2013, lk 1).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses.

a) EFTA riike, nende käitajaid ja nende hallatavaid õhusõiduki käitajaid käsitlevate kvootide väljaandmine, üleandmine ja kehtetuks tunnistamine registreeritakse Euroopa Liidu tehingulogis.

Põhihaldaja on pädev täitma direktiivi 2003/87/EÜ artikli 20 lõigetes 1–3 osutatud ülesandeid EFTA riikide, nende käitajate ja nende hallatavate õhusõiduki käitajate puhul.

b) Artikli 8 lõikele 4 lisatakse järgmine lause:

„EFTA järelevalveamet kooskõlastab käesoleva määruse rakendamise iga liikmesriigi riikliku haldaja ja põhihaldajaga."

c) Artikli 34 lõikele 7 lisatakse järgmine lause:

„Sõna „komisjon" asendatakse sõnadega „EFTA järelevalveamet", kui tegemist on teatava EFTA riigi jurisdiktsiooni alla kuuluvate kontoomanikega."

d) Artikli 51 lõikele 2, artikli 52 lõikele 2, artikli 54 lõikele 2 ja artikli 55 lõikele 3 lisatakse järgmised lõigud:

„EFTA riikide siseriiklike saastekvootide eraldamise tabelite puhul annab põhihaldajale vastavad korraldused EFTA järelevalveamet."

e) Artikli 59 lõikele 2 lisatakse järgmine lõik:

„EFTA riikide rahvusvaheliste ühikute kasutusõiguste puhul annab põhihaldajale vastavad korraldused EFTA järelevalveamet."

([1]) ELT L 96, 12.4.2003, lk 16.
([2]) ELT L 309, 25.11.2005, lk 15.
([3]) ELT L 121, 15.5.2009, lk 37.

f) Artikli 96 lõikele 1 ja artikli 97 lõikele 2 lisatakse järgmised lõigud:

„Kui tegemist on teatava EFTA riigi jurisdiktsiooni alla kuuluvate kontodega, teavitab komisjon viivitamata EFTA järelevalveametit põhihaldajale antud korraldustest ning nende korralduste põhjendustest.

Juhul kui juurdepääsu peatamine ei ole horisontaalne ning on suunatud teatava EFTA riigi jurisdiktsiooni alla kuuluvatele eraldi kontodele, võtab EFTA järelevalveamet kolme tööpäeva jooksul vastu otsuse komisjoni korralduste kohaldatavuse kohta, võttes aluseks komisjoni antud selgitused. EFTA järelevalveameti otsuse puudumine ei mõjuta komisjoni antud korralduste kehtivust ega põhihaldaja võetud meetmeid."

g) Artikli 97 lõikele 3 lisatakse järgmine lõik:

„Sõna „komisjon" asendatakse sõnadega „EFTA järelevalveamet", kui tegemist on teatava EFTA riigi jurisdiktsiooni alla kuuluvate kontoomanikega."

h) Artikli 99 lõikele 3 lisatakse järgmine lõik:

„Teatava EFTA riigi riiklik haldaja võib taotleda EFTA järelevalveametilt lõike 1 kohaselt peatatud protsesside taastamist, kui tema hinnangul on peatamise põhjustanud küsimused lahendatud. Sellisel juhul annab EFTA järelevalveamet komisjoniga konsulteerimise järel põhihaldajale korralduse kõnealused protsessid taastada. Vastasel korral lükkab ta taotluse mõistliku aja jooksul tagasi ja teatab sellest riiklikule haldajale viivitamata, märkides põhjendused ning sätestades kriteeriumid, mida tuleb täita, et komisjon taotluse järgmisel korral vastu võtaks."

i) Artikli 110 lõikele 3 lisatakse järgmine lõik:

„Kui tegemist on teatava EFTA riigi jurisdiktsiooni alla kuuluvate kontoomanikega, võib põhihaldaja selliseid andmeid esitada EFTA järelevalveameti eelneva nõusoleku alusel."

j) Artikli 110 lõikele 6 lisatakse järgmine lõik:

„Europol teavitab EFTA järelevalveametit ja komisjoni sellest, kuidas ta kõnealuseid andmeid teatava EFTA riigi jurisdiktsiooni alla kuuluvate kontoomanike puhul kasutab." "

2) Punkt 21an (komisjoni määrus (EL) nr 920/2010) jäetakse välja.

Artikkel 2

Määruse (EL) nr 389/2013 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 11. aprillil 2014. aastal, tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. aprill 2014

EMP ühiskomitee nimel

eesistuja

Gianluca GRIPPA

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.